EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 28.9.2021.
COM(2021) 589 final

2021/0300 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije i protokola o provedbi tog Sporazuma

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Sporazum o partnerstvu u ribarstvu (FPA) između Islamske Republike Mauritanije i Europske zajednice potpisan je i privremeno se primjenjuje od 8. kolovoza 2008. tijekom razdoblja od šest godina. Sporazum se prešutno produljuje i još je na snazi. Zadnji Protokol o provedbi FPA-a, za početno razdoblje od četiri godine (2015.–2019.), produljen je dvaput, svaki put za razdoblje od jedne godine. Prestaje važiti 15. studenoga 2021.[1] Na temelju pregovaračkih smjernica[2] Europska komisija je provela pregovore s vladom Islamske Republike Mauritanije („Mauritanija”) radi sklapanja, u ime Unije, novog sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i protokola o njegovoj provedbi. Pregovarači su po okončanju pregovora 28. srpnja 2021. parafirali sporazum i protokol.

Novi sporazum obuhvaća razdoblje od šest godina od datuma početka privremene primjene utvrđenog u članku 20., to jest od datuma na koji su ga stranke potpisale. Prešutno se produljuje.

Novi protokol o provedbi obuhvaća razdoblje od pet godina od datuma početka privremene primjene utvrđenog u članku 19., to jest od datuma na koji su ga stranke potpisale. Njime je predviđena klauzula o preispitivanju tijekom druge godine primjene radi eventualne prilagodbe ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa.

Cilj je ovog Prijedloga odobravanje **sklapanja** dvaju akata:

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Glavni je cilj novog sporazuma osigurati ažurirani okvir uzimajući u obzir prioritete reformirane zajedničke ribarstvene politike i njezine vanjske dimenzije, s ciljem nastavka i jačanja strateškog partnerstva u ribarstvu između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije.

Cilj je protokola dodijeliti ribolovne mogućnosti plovilima Unije u mauritanijskoj ribolovnoj zoni u skladu s najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima te rezolucijama i preporukama Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i Odbora za ribarstvo istočnog dijela središnjeg Atlantika (CECAF), u granicama raspoloživog viška. Europska komisija se u izradi svojeg pregovaračkog stajališta među ostalim oslonila na rezultate evaluacije prethodnog protokola (za razdoblje 2015.-2019.) i preliminarne evaluacije mogućnosti sklapanja novog protokola. Obje evaluacije proveli su vanjski stručnjaci. Cilj je i poboljšati suradnju između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije radi promicanja održive ribarstvene politike i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u mauritanijskoj ribolovnoj zoni i u Atlantskom oceanu, u interesu obiju stranaka. Osim toga, ta će suradnja doprinijeti i stvaranju radnih mjesta i promicanju dostojanstvenih radnih uvjeta u obavljanju ribolovnih aktivnosti.

Novim se protokolom tijekom prve dvije godine primjene predviđaju iste ribolovne mogućnosti kao i u važećem protokolu, osim u pogledu referentne tonaže za dvije kategorije tunolovaca, koje su neznatno prilagođene. Obuhvaćene su sljedeće kategorije:

---

[1] SL L 404, 2.12.2020., str. 1.

[2] Donesene na 3418. sastanku Vijeća za poljoprivredu i ribarstvo 22. listopada 2015.

— kategorija 1 – plovila za lov rakova, osim jastoga i rakovica: 5 000 tona i 15 plovila,

— kategorija 2 – koćarice koje nisu hladnjače i plovila s pridnenim parangalima za lov senegalskog oslića: 6 000 tona i 4 plovila,

— kategorija 2a – koćarice-hladnjače za lov senegalskog oslića: 3 500 tona oslića, 1 450 tona liganja, 600 tona sipa za 6 plovila,

— kategorija 3 – plovila za lov pridnenih vrsta osim senegalskog oslića, s alatima koji nisu koće: 3 000 tona i 6 plovila,

— kategorija 4 – tunolovci plivaričari: 14 000 tona (referentna tonaža) i 29 plovila,

— kategorija 5 – tunolovci s ribarskim štapovima i plovila s parangalima: 7 000 tona (referentna tonaža) i 15 plovila,

— kategorija 6 – koćarice-hladnjače za ribolov pelagičnih vrsta: 247 500 tona i 19 plovila,

— kategorija 7 – plovila za ribolov pelagičnih vrsta koja nisu hladnjače: 15 000 tona (oduzeto od količine kategorije 6 ako se upotrebljavaju) i 2 plovila.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Pregovori o novom sporazumu o partnerstvu u održivom ribarstvu s Mauritanijom i protokolu o njegovoj provedbi vode se u okviru vanjskog djelovanja Unije prema afričkim, karipskim i pacifičkim državama (države AKP-a), posebno uzimajući u obzir ciljeve Unije u pogledu poštovanja demokratskih načela i ljudskih prava.

U slučaju Mauritanije, sporazum o partnerstvu u ribarstvu dio je šireg bilateralnog partnerstva koje obuhvaća više sektora, među kojima su i razvojna suradnja, sigurnosna politika, ljudska prava, migracije, uvjeti rada, okoliš te politika u pogledu najudaljenijih regija.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Odabrana pravna osnova jest članak 43. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), kojim je uspostavljena zajednička ribarstvena politika, i članak 218. stavak 6. UFEU-a, kojim je propisano da Vijeće na prijedlog pregovarača donosi odluku o sklapanju sporazuma.

U skladu s člankom 17. stavkom 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija osigurava vanjsko predstavljanje Unije, osim u pitanjima zajedničke vanjske i sigurnosne politike. Stoga službenici koje imenuje Komisija imaju isključivu nadležnost za obavješćivanje o potpisivanju sporazuma između Unije i treće zemlje.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je proporcionalan cilju uspostave okvira za zakonsko, okolišno, gospodarsko i društveno upravljanje ribolovnim aktivnostima koje provode plovila Unije u vodama trećih zemalja, kako je utvrđen člankom 31. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici. Prijedlog je

u skladu s tim odredbama i s odredbama o financijskoj pomoći trećim zemljama utvrđenima u članku 32. te uredbe.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

• *Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva

Komisija je u 2018. provela *ex post* evaluaciju protokola za razdoblje 2015.–2019. uz FPA s Mauritanijom i *ex ante* evaluaciju moguće obnove protokola.

U evaluaciji je zaključeno da je ribarstveni sektor Unije iznimno zainteresiran za ribolov u Mauritaniji te da je obnova protokola u interesu obiju stranaka. Osim toga, obnavljanjem protokola doprinijelo bi se jačanju praćenja, kontrole i nadzora te boljem upravljanju ribarstvom u regiji.

Za Uniju je važno očuvati instrument koji omogućuje blisku sektorsku suradnju s glavnim akterom u upravljanju oceanima na podregionalnoj razini zbog opsega ribolovnog područja pod njegovom jurisdikcijom. Jačanje odnosa s Mauritanijom omogućit će stvaranje saveza u okviru ICCAT-a i drugih regionalnih tijela, u prvom redu CECAF-a. Osim toga, za flotu Unije to znači održavanje pristupa važnom ribolovnom području radi primjene strategija izlova u skladu s višegodišnjim međunarodnim pravnim okvirom. Cilj je mauritanijskih vlasti održavati odnose s Unijom radi jačanja upravljanja oceanima, primiti posebnu sektorsku potporu za višegodišnje mogućnosti financiranja te pokrenuti industrijalizaciju prerađivačkog sektora u okviru aktivnosti plovila kao dio diversifikacije gospodarstva.

• Savjetovanja s dionicima

U okviru evaluacije provedeno je savjetovanje s državama članicama, predstavnicima industrije, međunarodnim organizacijama civilnog društva te tijelima nadležnima za ribarstvo i civilnim društvom Mauritanije. Održana su savjetovanja i u okviru Savjetodavnog vijeća za otvoreno more.

• Prikupljanje i primjena stručnog znanja

U skladu s člankom 31. stavkom 10. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici Komisija je *ex ante* i *ex post* evaluaciju povjerila neovisnom konzultantu.

• Procjena učinka

Nije primjenjivo.

• Primjerenost i pojednostavnjenje propisa

Nije primjenjivo.

• Temeljna prava

Dogovorenim sporazumom predviđena je klauzula o posljedicama kršenja ključnih elemenata ljudskih prava iz članka 9. Sporazuma iz Cotonoua odnosno odgovarajućeg članka u sporazumu koji će naslijediti taj sporazum.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Godišnji financijski doprinos za pristup plovila Unije vodama i ribolovnim resursima u mauritanijskim vodama iznosi najviše 57 500 000 EUR, za prve dvije godine primjene Protokola. Taj će se iznos preispitati prije treće godine primjene Protokola. To je preispitivanje potrebno kako bi se uzele u obzir promjene u stanju ribljih stokova obuhvaćenih Protokolom, mjere upravljanja tim stokovima koje će Mauritanija uskoro donijeti te dugoročni učinci tehničkih mjera koje su donesene radi povećanja privlačnosti Protokola za flote Unije. To će preispitivanje omogućiti i usklađivanje ribolovnih mogućnosti sa stvarnim aktivnostima flote Unije u mauritanijskim vodama te će, prema potrebi, dovesti do prilagodbe financijskog doprinosa koji Unija isplaćuje. Osim toga, ukupni financijski doprinos za potporu razvoju sektorske ribarstvene politike u Mauritaniji zadržava se na razini važećeg Protokola, odnosno na iznosu od 16 500 000 EUR za čitavo trajanje Protokola, no raspoređen je na razdoblje od pet godina, uzimajući u obzir brzinu apsorpcije sredstava i iznose koji ostaju na raspolaganju u okviru važećeg Protokola. Potpora je u skladu s ciljevima mauritanijskog nacionalnog strateškog plana za sektor ribarstva. Godišnji iznos odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i plaćanje utvrđuje se u okviru godišnjeg proračunskog postupka, uključujući pričuvnu liniju za protokole koji nisu stupili na snagu na početku godine[3].

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Mehanizmi praćenja predviđeni su Sporazumom o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokolom o provedbi tog sporazuma.

[3] U skladu s Međuinstitucijskim sporazumom o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima, točka 20. (SL L 433I, 22.12.2020.).

2021/0300 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije i protokola o provedbi tog Sporazuma

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) podtočkom v. i člankom 218. stavkom 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

budući da:

(1) U skladu s Odlukom vijeća [XXX] od […][4], Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije i Protokol o provedbi tog sporazuma potpisani su [….], podložno njihovu kasnijem sklapanju.

(2) Cilj je Sporazuma o partnerstvu i Protokola omogućiti Uniji i Islamskoj Republici Mauritaniji bliskiju suradnju na daljnjem promicanju razvoja održive ribarstvene politike te poticati odgovorno iskorištavanje ribolovnih resursa u mauritanijskoj ribolovnoj zoni i u Atlantskom oceanu, istovremeno doprinoseći dostojanstvenim radnim uvjetima u sektoru ribarstva.

(3) Sporazum i Protokol trebalo bi odobriti u ime Europske unije.

(4) Člankom 14. Sporazuma o partnerstvu osniva se Zajednički odbor nadležan za praćenje provedbe Sporazuma o partnerstvu i Protokola o njegovoj provedbi. Osim toga, na temelju članka 7. stavka 1. Protokola Zajednički odbor može odobriti određene izmjene Protokola. Radi lakšeg odobravanja tih izmjena trebalo bi, podložno ispunjenju posebnih materijalnih i postupovnih uvjeta, Komisiju ovlastiti za njihovo odobravanje u ime Unije prema pojednostavnjenom postupku.

(5) Stajalište Unije o predloženim izmjenama Protokola trebalo bi utvrditi Vijeće. Predložene izmjene trebale bi biti odobrene, osim ako se izmjenama suprotstavi blokirajuća manjina država članica na temelju članka 16. stavka 4. Ugovora o Europskoj uniji.

(6) Te bi mjere trebale stupiti na snagu što prije s obzirom na gospodarsku važnost ribolovnih aktivnosti Unije u mauritanijskoj ribolovnoj zoni i potrebu za što kraćim prekidom takvih aktivnosti,

[4] Odluka Vijeća (EU) 2021/… od … 2021. o … (SL C […], […], str. […].).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije („Sporazum o ribarstvu”) i Protokol o provedbi tog sporazuma („Protokol”) odobravaju se u ime Unije.

Tekstovi Sporazuma i Protokola priloženi su u Prilogu I. ovoj Odluci.[5]

Članak 2.

U skladu s odredbama i uvjetima utvrđenima u Prilogu ovoj Odluci Komisija je ovlaštena u ime Unije odobriti izmjene Protokola koje je donio Zajednički odbor osnovan u skladu s člankom 14. Sporazuma.

Članak 3.

Komisija u ime Unije šalje obavijest predviđenu u članku 26. Protokola kako bi se izrazila suglasnost Unije da bude obvezana Protokolom.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

[5] U skladu s Uredbom 2015/2264 o postupnom ukidanju odstupanja za irski jezik, međunarodni sporazumi se prevode na irski od 1. siječnja 2022.

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

1.2. Predmetna područja politike

1.3. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

1.4. Ciljevi

1.4.1. Opći ciljevi

1.4.2. Posebni ciljevi

1.4.3. Očekivani rezultati i učinak

1.4.4. Pokazatelji uspješnosti

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjevi koje treba ispuniti u kratkoročnom ili dugoročnom razdoblju, uključujući detaljan vremenski plan provedbe inicijative

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja Unije (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ove točke „dodana vrijednost sudjelovanja Unije" vrijednost je koja proizlazi iz intervencije Unije i predstavlja dodatnu vrijednost u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

1.6. Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative

1.7. Predviđeni načini upravljanja

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila praćenja i izvješćivanja

2.2. Sustavi upravljanja i kontrole

2.2.1. Obrazloženje načina upravljanja, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

2.2.2. Informacije o utvrđenim rizicima i uspostavljenim sustavima unutarnje kontrole za ublažavanje rizika

2.2.3. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrole i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

3.2.2. Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

3.2.5. Doprinos trećih strana

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije i Protokola o provedbi tog sporazuma

1.2. Predmetna područja politike u strukturi ABM/ABB[6]

08 – Poljoprivredna i pomorska politika

08 05 – Sporazumi o partnerstvu u održivom ribarstvu (SFPA) i regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom (RFMO)

08 05 01 — Uspostava okvira upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja

1.3. Priroda prijedloga/inicijative

☑ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **novo djelovanje**

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **novo djelovanje nakon pilot-projekta/pripremnog djelovanja**[7]

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **produženje postojećeg djelovanja**

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **djelovanje koje je preusmjereno na novo djelovanje**

1.4. Ciljevi

1.4.1. Višegodišnji strateški ciljevi Komisije na koje se odnosi prijedlog/inicijativa

Pregovaranje i sklapanje SFPA-a s trećim zemljama u skladu je s općim ciljem da se ribarskim plovilima Unije omogući pristup ribolovnim zonama trećih zemalja te da se s tim zemljama razvije partnerstvo radi unapređenja održivog iskorištavanja ribolovnih resursa izvan voda Unije.

SFPA-ima se osigurava i dosljednost između načela kojima se uređuje zajednička ribarstvena politika i obveza iz drugih politika Unije (održivo iskorištavanje resursa trećih zemalja, suzbijanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (ribolov NNN), integracija partnerskih zemalja u globalnu ekonomiju, doprinos održivom razvoju u svim njegovim dimenzijama te bolje upravljanje ribarstvom na političkoj i financijskoj razini)).

1.4.2. Posebni ciljevi i predmetne aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

Posebni cilj br. 1

Doprinijeti održivom ribarstvu izvan voda Unije, osigurati prisutnost Unije na otvorenome moru i zaštititi interese sektora ribarstva i potrošača Unije vođenjem pregovora i sklapanjem SFPA-a s obalnim državama, u skladu s drugim politikama Unije.

Predmetne aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

---

6 ABM: *Activity-Based Management* (upravljanje po djelatnostima) – ABB: *Activity-Based Budgeting* (priprema proračuna na temelju aktivnosti).

7 Kako je navedeno u članku 54. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe.

08 05 01 — Uspostava okvira upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja

1.4.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti očekivane učinke prijedloga/inicijative na ciljane korisnike/skupine.

Sklapanjem Sporazuma i Protokola o njegovoj provedbi omogućuje se nastavak i jačanje strateškog partnerstva u ribarstvu između Unije i Mauritanije. Sklapanjem Protokola stvaraju se ribolovne mogućnosti za plovila Unije u mauritanijskoj ribolovnoj zoni. Sporazum i Protokol doprinose i boljem upravljanju i očuvanju ribolovnih resursa financijskom (sektorskom) potporom provedbi programa u partnerskoj zemlji, osobito onih u području Općeg plana za sektor ribarstva, nadzora i suzbijanja nezakonitog ribolova i potpore artizanalnom ribolovu. Naposljetku, Sporazum i Protokol doprinose održivom iskorištavanju morskih resursa Mauritanije i ribolovnom gospodarstvu Mauritanije promicanjem rasta i dostojanstvenih radnih uvjeta povezanih s gospodarskim aktivnostima u području ribarstva.

1.4.4. Pokazatelji rezultata i učinka

Navesti pokazatelje za praćenje postignuća prijedloga/inicijative.

Stopa iskorištenosti ribolovnih mogućnosti (godišnji postotak iskorištenih odobrenja za ribolov u odnosu na broj odobrenja raspoloživih u okviru Protokola). Podaci o ulovima (prikupljanje i analiza) i trgovačka vrijednost Sporazuma. Doprinos zapošljavanju i dostojanstvenim radnim uvjetima u ribarstvu, dodanoj vrijednosti u Uniji te stabilizaciji tržišta Unije (na ukupnoj razini s ostalim SFPA-ima). Doprinos poboljšanju istraživanja, praćenja i kontrole ribolovnih aktivnosti partnerske zemlje i razvoju njezina ribarstva, u prvom redu artizanalnog ribolova.

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

Novi Sporazum i Protokol o njegovoj provedbi trebali bi se privremeno primjenjivati od datuma njihova potpisivanja kako bi se, prema potrebi, skratilo razdoblje nemogućnosti obavljanja ribolovnih operacija. Novim Protokolom utvrđuje se okvir za ribolovne aktivnosti flote Unije u mauritanijskoj ribolovnoj zoni, a vlasnicima plovila Unije odobrit će se podnošenje zahtjeva za izdavanje odobrenja za ribolov u toj zoni. Osim toga, novim se Protokolom ojačava suradnja između Unije i Mauritanije radi promicanja razvoja politike održivog ribarstva u svim dimenzijama. Njime se posebno predviđa praćenje plovila sustavom za satelitsko praćenje (*Vessel Monitoring System*, VMS) i elektroničko slanje podataka o ulovima. Sektorskom potporom koja će biti dostupna na temelju protokola pomoći će se Mauritaniji u provedbi njezine nacionalne strategije u području ribarstva, uključujući suzbijanje ribolova NNN uz promicanje dostojanstvenih radnih uvjeta u provedbi ribolovnih aktivnosti.

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a

Ako Unije ne sklopi novi protokol, plovila Unije neće moći obavljati svoje ribolovne aktivnosti jer postojeći Sporazum sadržava odredbu o zabrani ribolovnih aktivnosti koje se obavljaju izvan okvira definiranog protokolom uz Sporazum. Sudjelovanje Unije stoga ima jasnu dodanu vrijednost za flotu Unije za ribolov na otvorenome moru. Protokolom se osigurava i okvir za pojačanu suradnju Unije i Mauritanije.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Na temelju analize dosadašnjih ulova u ribolovnoj zoni Islamske Republike Mauritanije i nedavnih ulova ostvarenih u okviru sličnih protokola u regiji te na temelju evaluacija i raspoloživih znanstvenih savjeta stranke su utvrdile ribolovne mogućnosti u ograničenjima ulova (TAC) ili u referentnoj tonaži za kategorije prethodno navedene u Obrazloženju. Prije početka treće godine te će se ribolovne mogućnosti zajednički ocijeniti i, prema potrebi, prilagoditi kako je navedeno u članku 7. Protokola. Sektorskom potporom uzimaju se u obzir potrebe za izgradnjom kapaciteta tijela Islamske Republike Mauritanije nadležnih za ribarstvo i prioriteti nacionalne ribarstvene strategije u području ribarstva, među ostalim znanstveno istraživanje i kontrola ribarstva te praćenje ribolovnih aktivnosti.

1.5.4. Usklađenost i moguća sinergija s ostalim odgovarajućim instrumentima

Sredstva predviđena za financijski doprinos za pristup u okviru SFPA-a u državnom proračunu Mauritanije čine nenamjenske prihode. Međutim sredstva namijenjena sektorskoj potpori dodjeljuju se (uglavnom uvrštenjem u zakon o godišnjem proračunu) ministarstvu nadležnom za ribarstvo jer je to uvjet za sklapanje i praćenje SFPA-a. Ta su financijska sredstva kompatibilna s drugim izvorima financiranja iz drugih međunarodnih fondova za provođenje projekata i/ili programa koji se provode u ribarstvu na nacionalnoj razini.

1.6. Trajanje i financijski učinak

☑ Prijedlog/inicijativa **ograničenog trajanja**

– ☑ prijedlog/inicijativa na snazi pet godina od datuma potpisivanja 2021. do 2026.

– ☑ financijski učinak od 2021. do 2026.

☐ Prijedlog/inicijativa **neograničenog trajanja**

– provedba s početnim razdobljem od GGGG do GGGG

– nakon čega slijedi redovna provedba.

1.7. Predviđeni načini upravljanja[8]

☑ **Izravno upravljanje** koje provodi Komisija

– ☑ putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije

– ☐ putem izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

– ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile

– ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)

– ☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu

– ☐ tijelima iz članaka 208. i 209. Financijske uredbe

– ☐ tijelima javnog prava

– ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge, u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva

– ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva

– ☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u području ZVSP-a u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.

– *Ako je navedeno više načina upravljanja, potrebno je pojasniti u odjeljku „Napomene”.*

Napomene

[…]

[8] Informacije o načinima upravljanja i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na internetskim stranicama BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila praćenja i izvješćivanja

Navesti učestalost i uvjete.

Komisija (Glavna uprava za pomorstvo i ribarstvo, GU MARE, u suradnji sa svojim atašeom za ribarstvo za Mauritaniju, u Nouakchottu, i u koordinaciji s relevantnim službama Komisije) osigurava redovito praćenje provedbe Protokola, posebno u pogledu podataka o ulovima, načina na koji subjekti iskorištavaju ribolovne mogućnosti i poštovanja uvjeta za dodjelu sektorske potpore.

Osim toga, SFPA-om je predviđen najmanje jedan godišnji sastanak Zajedničkog odbora na kojem Komisija i Mauritanija preispituju provedbu Sporazuma i Protokola te, prema potrebi, prilagođavaju programsko planiranje i financijski doprinos.

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.2.1. Utvrđeni rizici

Utvrđeno je da postoji rizik da vlasnici plovila Unije ne iskoriste ribolovne mogućnosti u dovoljnoj mjeri ili da Mauritanija kasno ili nedovoljno iskoristi sredstva namijenjena financiranju ribarstvene politike. Predviđen je pojačan dijalog o programskom planiranju i provedbi sektorske politike utvrđene u Sporazumu i Protokolu. Osim toga, kako je navedeno u članku 8. Protokola, jedna od metoda kontrole jest i zajednička analiza rezultata. Nadalje, Sporazumom i Protokolom predviđene su posebne odredbe o njihovoj suspenziji, pod određenim uvjetima i u određenim okolnostima.

2.2.2. Informacije o uspostavljenom sustavu unutarnje kontrole

Doprinos za pristup plaća se nevezano o doprinosu za sektorsku potporu.

Doprinos za pristup plaća se jednom godišnje na datum obljetnice protokola, osim za prvu godinu u kojoj se plaća u roku od 60 dana od početka privremene primjene. Međutim za prvu godinu financijski doprinos za pristup isplaćuje se u dva obroka, od kojih je drugi uvjetovan donošenjem mauritanijskog plana upravljanja ciljanim ribolovom malih pelagičnih vrsta. Pristup plovila kontrolira se izdavanjem odobrenja za ribolov.

Sektorska potpora isplaćuje se prvi put u roku od tri mjeseca od postizanja dogovora unutar Zajedničkog odbora o godišnjem i višegodišnjem programu provedbe; za sljedeće godine plaćanje ovisi o postignutim rezultatima. Ostvareni rezultati i stopa provedbe pratit će se u skladu s uvjetima provedbe sektorske potpore ribarstvene politike Mauritanije u skladu s Prilogom 2. Protokolu, i to na temelju izvješća ili dokazne dokumentacije koju dostavi partnerska zemlja i evaluacija i provjera koje provede ataše za ribarstvo.

2.2.3. Procjena troškova i koristi kontrola i ocjena očekivane razine rizika od pogreške

Kontrole plaćanja troškova pristupa u okviru SFPA-a usmjerene su na provjeru usklađenosti tih plaćanja s odredbama međunarodnih sporazuma. Kontrole povezane sa sektorskom potporom usmjerene su na praćenje provedbe te potpore. Praćenje provodi osoblje Komisije u delegacijama Unije i na sastancima Zajedničkog odbora. Napredak se ocjenjuje primjenom višegodišnje programske matrice. Ako napredak nije dostatan, isplata sljedećeg obroka suspendira se ili eventualno umanjuje. Ukupni

trošak kontrola svih SFPA-a procjenjuje se na oko 1,8 % (za doprinose u 2018.). Postupci kontrole SFPA-a uvelike proizlaze iz propisanih regulatornih zahtjeva. Ako nema utvrđenih nedostataka koji bi mogli znatno utjecati na zakonitost i pravilnost financijskih transakcija, kontrole se smatraju djelotvornima. Procjenjuje se da je prosječna stopa pogreške ispod praga značajnosti.

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu.

Komisija se obvezuje uspostaviti politički dijalog i redovitu koordinaciju s Mauritanijom u cilju poboljšanja upravljanja Sporazumom i Protokolom i unapređenja doprinosa Unije održivom upravljanju resursima. Svaka isplata koju Komisija izvrši u okviru SFPA-a podliježe uobičajenim proračunskim i financijskim pravilima i postupcima Komisije. Prije svega, potrebno je u cijelosti identificirati račun trećih zemalja na koji se uplaćuje financijski doprinos. Člankom 5. stavkom 8. Protokola utvrđeno je da se financijski doprinos za pristup uplaćuje na račun Državne riznice, a Prilogom 2. Protokolu da se na taj račun uplaćuje financijski doprinos za razvoj sektora. Nadalje, člankom 5. stavkom 17. Protokola sada se dopušta da tijela Unije na terenu provode kontrole projekata financiranih u okviru financijskog doprinosa za sektorsku potporu isplaćenog partnerskoj zemlji na temelju Protokola.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj […][Naslov……...……]	dif./nedif. [9]	zemalja EFTA-e[10]	zemalja kandidatkinja [11]	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	08.05.01 Uspostava okvira upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja (SFPA)	Dif.	NE	NE	DA	NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj […][Naslov……]	dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	[…][XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

9 Dif. = diferencirana odobrena sredstva;

10 EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

11 Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni učinak na rashode

[Ovaj se dio ispunjava u **proračunskoj tablici o administrativnim proračunskim podacima** (drugi dokument u prilogu ovom financijskom izvještaju) koju je potrebno učitati na internetske stranice CISNET-a za potrebe savjetovanja među službama]

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na rashode

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira:	Broj 2	Održivi rast: prirodni resursi

GU MARE			Godina **2021.**[12]	Godina **2022.**	Godina **2023.**	Godina **2024.**	Godina **2025.**	Godina **2026.**	**UKUPNO**
• Odobrena sredstva za poslovanje					(*)				
Broj proračunske linije 08.05.01	Obveze	(1)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		**304**
	Plaćanja	(2)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	**p.m.**	**304**
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe[13]									
Broj proračunske linije		(3)							
UKUPNA odobrena sredstva za GU MARE	Obveze	=1+1a +3	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		**304**
	Plaćanja	=2+2a +3	50	68,625	61,125	61,125	61,125	**p.m.**	**304**

(*) Napomena: revizija iznosa nakon treće godine; p.m. : dio odobrenih sredstava za plaćanja mogao bi se isplatiti 2026.

12 Godina N je godina početka provedbe prijedloga/inicijative.

13 Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Plaćanja	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
•UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)						
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 2. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+ 6	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Plaćanja	=5+6	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Ako prijedlog/inicijativa utječe na više naslova:

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Plaćanja	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
•UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)						
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1.–4. višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+ 6	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Plaćanja	=5+6	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	**5**	„Administrativni rashodi”

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		Godina **N**	Godina **N+1**	Godina **N+2**	Godina **N+3**	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			**UKUPNO**
Glavna uprava: <…….>									
• Ljudski resursi									
• Ostali administrativni rashodi									
GLAVNA UPRAVA <…….> UKUPNO	Odobrena sredstva								

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 5. višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne obveze = ukupna plaćanja)								

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		Godina **2021.**[14]	Godina **2022.**	Godina **2023.**	Godina **2024.**	Godina **2025.**	**UKUPNO**
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1.–5. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Plaćanja	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

[14] Godina N je godina početka provedbe prijedloga/inicijative.

3.2.2. Procijenjeni učinak na odobrena sredstva za poslovanje

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.

– ☑ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Navesti ciljeve i rezultate ⇩			Godina **2021.**		Godina **2022.**		Godina **2023.**		Godina **2024.**		Godina **2025.**		**UKUPNO**
	REZULTATI												
	Vrsta [15]	Prosječni trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Ukupni trošak
POSEBNI CILJ br. 1[16]...													
— Pristup za		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5	287,5
— Sektorska		3,3				4,125		4,125		4,125		4,125	16,5
— Rezultat													
Međuzbroj za posebni cilj br. 1													
POSEBNI CILJ br. 2...													
— Rezultat													
Međuzbroj za posebni cilj br. 2													
UKUPNI TROŠAK				57,5		61,125		61,125		61,125		61,125	304

15 Rezultati se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr.: broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica).

16 Kako je opisan u odjeljku 1.4.2. „Posebni ciljevi…”.

3.2.3. Procijenjeni učinak na administrativna odobrena sredstva

3.2.3.1. Sažetak

– ☑ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.

– ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina **N**[17]	Godina **N+1**	Godina **N+2**	Godina **N+3**	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			**UKUPNO**
NASLOV 5. višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi								
Ostali administrativni rashodi								
Međuzbroj za NASLOV 5. višegodišnjeg financijskog okvira								

Izvan NASLOVA 5.[18] **višegodišnjeg financijskog okvira**								
Ljudski resursi								
Ostali rashodi rashodi								
Međuzbroj Izvan NASLOVA 5. višegodišnjeg financijskog okvira								

UKUPNO								

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

17 Godina N je godina početka provedbe prijedloga/inicijative.

18 Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

3.2.3.2. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

– ☑ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.

– ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

		Godina **N**	Godina **N+1**	Godina **N+2**	Godina **N+3**	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)		
• Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)								
XX 01 01 01 (sjedište i predstavništva Komisije)								
XX 01 01 02 (delegacije)								
XX 01 05 01 (neizravno istraživanje)								
10 01 05 01 (izravno istraživanje)								
• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena- EPRV)[19]								
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)								
XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)								
XX 01 04 ***yy*** [20]	—u sjedištima							
	—u delegacijama							
XX 01 05 02 (UO, UNS, UsO – neizravno istraživanje)								
10 01 05 02 (UO, UNS, UsO – izravno istraživanje)								
Druge proračunske linije (navesti)								
UKUPNO								

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima pokrit će se osobljem glavne uprave kojemu je već povjereno upravljanje djelovanjem i/ili koje je preraspoređeno unutar glavne uprave te, prema potrebi, resursima koji se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	
Vanjsko osoblje	

[19] UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

[20] U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”).

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

– ☑ Prijedlog/inicijativa u skladu je s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom.

– ☐ Prijedlog/inicijativa iziskuje reprogramiranje relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira.

Upotreba pričuvne linije (poglavlje 40.).

– ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna je primjena instrumenta fleksibilnosti ili revizija višegodišnjeg financijskog okvira.

Objasniti što je potrebno te navesti predmetne naslove i proračunske linije te odgovarajuće iznose. […]

3.2.5. Doprinos trećih strana

– ☑ Prijedlogom/inicijativom ne predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju.

– Prijedlogom/inicijativom predviđa se sufinanciranje prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina **N**	Godina **N+1**	Godina **N+2**	Godina **N+3**	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			Ukupno
Navesti tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

– ☑ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.

– ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:

– ☐ na vlastita sredstva

– ☐ na razne prihode

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Proračunska linija prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative[21]						
		Godina **N**	Godina **N+1**	Godina **N+2**	Godina **N+3**	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)		
Članak …….								

Za razne namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

[…]

Navesti metodu izračuna učinka na prihode.

[…]

[21] Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 25 % na ime troškova naplate.